

Gemeinde Jenesien

Autonome Provinz Bozen - Südtirol



Comune di San Genesio Atesino

Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

Beschlussniederschrift des Gemeindeausschusses

Verbale di deliberazione della Giunta Comunale

Gegenstand: CUP: G41B22001370006 - CIG: 9696457971 - Funktionelle Umgestaltung und Erweiterung Kindergarten Jenesien - Genehmigung und Validierung des Ausführungsprojektes und Festlegung des Vergabeverfahrens - Finanzierung durch die Europäische Union - Next Generation EU - PNRR - M4-C1-1.1

Oggetto: CUP: G41B22001370006 - CIG: 9696457971 - Riqualficazione funzionale ed ampliamento scuola infanzia San Genesio - Approvazione e validazione del progetto esecutivo e determinazione della procedura d'appalto - Finanziamento dall'Unione europea - Next Generation EU - PNRR - M4-C1-1.1

Prot. Nr.

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL

Uhr - Ore

20.03.2023

17:30

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta Comunale.

| Mitglieder - membri | | | A - P | A.E. - A.G. | A.U. - A.I. | nimmt mittels Fernzugang teil prende parte in modalità remota |
|-------------------------|--------------------|-----------|-------|-------------|-------------|---|
| Paul Romen | Bürgermeister | Sindaco | X | | | |
| Monika Mair Reichhalter | Gemeindereferentin | Assessore | X | | | |
| Andreas Egger | Gemeindereferent | Assessore | | X | | |
| Markus Plattner | Gemeindereferent | Assessore | | X | | |
| Gerhard Hofer | Gemeindereferent | Assessore | X | | | |

Ihren Beistand leistet die Gemeindesekretärin Andrea Rastner.

Assiste la segretaria comunale Andrea Rastner.

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr Paul Romen in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

Riconosciuta legale il numero degli intervenuti, il signor Paul Romen nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La Giunta comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

Gegenstand: CUP: G41B22001370006 - CIG: 9696457971 - Funktionelle Umgestaltung und Erweiterung Kindergarten Jenesien - Genehmigung und Validierung des Ausführungsprojektes und Festlegung des Vergabeverfahrens - Finanzierung durch die Europäische Union - Next Generation EU - PNRR - M4-C1-1.1



VORAUSGESCHICKT, dass es notwendig ist, das Kindergartengebäude in Jenesien umzubauen und zu erweitern;

FESTGEHALTEN, dass zum Zwecke der Realisierung des genannten Bauvorhabens die Gemeindeverwaltung die Bietergemeinschaft Arch. Rudolf Perktold, Pfeifer Planung GmbH, Baubüro Ingenieurgesellschaft, Ingenieurbüro Psenner, Industrie Team, Büro für Geologie und Umwelt – Konrad Messner mit der Planung des Vorprojektes, des endgültigen Projektes, des Ausführungsprojektes, der Bauleitung, Aufmaß und Abrechnung, Sicherheitskoordination in der Planungs- und Ausführungsphase sowie Brandschutzprojekt betreffend dieses Vorhabens beauftragt hat;

NACH EINSICHTNAHME in das von der Bietergemeinschaft ausgearbeitete Ausführungsprojekt für die funktionelle Umgestaltung und die Erweiterung des Kindergarten in Jenesien, welches für die Verwirklichung des obigen Bauvorhabens Kosten in der Höhe von insgesamt Euro 6.492.434,35, davon Euro 4.638.380,78 für Arbeiten und Euro 1.854.053,57 für Beträge zur Verfügung der Verwaltung vorsehen;

NACH EINSICHTNAHME in den positiven Bericht über die technische Prüfung der Projektunterlagen des Dr. Ing. Robert Vieider vom 05.03.2023;

NACH EINSICHTNAHME in das positive Gutachten der Gemeindebaukommission vom 14.05.2021;

NACH FESTSTELLUNG, dass das Vorhaben im Dreijahresprogramm der öffentlichen Arbeiten der Gemeinde enthalten ist und dass das Projekt den Erfordernissen, Vorstellungen und Zielsetzungen dieser Verwaltung entspricht;

NACH DAFÜRHALTEN, das Ausführungsprojekt in verwaltungstechnischer Hinsicht zu genehmigen;

IN ANBETRACHT der Notwendigkeit, das Verfahren für die Vergabe der obigen Arbeiten festzusetzen sowie das Kriterium für die Zuschlagserteilung, damit die Arbeiten vergeben werden können;

Oggetto: CUP: G41B22001370006 - CIG: 9696457971 - Riqualificazione funzionale ed ampliamento scuola infanzia San Genesio - Approvazione e validazione del progetto esecutivo e determinazione della procedura d'appalto - Finanziamento dall'Unione europea - Next Generation EU - PNRR - M4-C1-1.1



PREMESSO che è necessario di ricostruire e ampliare l'edificio della scuola materna di San Genesio Atesino;

DATO ATTO che l'amministrazione comunale allo scopo di realizzare l'opera sudetta ha incaricato il raggruppamento temporaneo arch. Rudolf Perktold, Pfeifer Planung srl, Baubüro Ingenieurgesellschaft, Ingenieurbüro Psenner, Industrie Team, Büro für Geologie und Umwelt – Konrad Messner con la progettazione preliminare, definitiva, esecutiva, direzione lavori, misura e contabilità, coordinazione di sicurezza in fase di progettazione ed esecuzione e progetto di antincendio riguardante questo progetto;

VISTO il progetto esecutivo elaborato dal raggruppamento temporaneo che prevede per i lavori di riqualificazione funzionale e ampliamento della scuola d'infanzia a San Genesio Atesino una spesa complessiva di euro 6.492.434,35, delle quali euro 4.638.380,78 per lavori e euro 1.854.053,57 per somme a disposizione dell'amministrazione;

VISTO il rapporto tecnico di verifica di progetto positivo del dott. ing. Robert Vieider del 05.03.2023;

VISTO il parere positivo della commissione edilizia comunale espresso in data 14.05.2021;

ACCERTATO che l'intervento è previsto nel programma triennale dei lavori pubblici del Comune e che il progetto risponde alle necessità, aspettative ed obiettivi di quest'amministrazione comunale;

RITENUTO di approvare il progetto esecutivo in linea tecnico-amministrativa;

RITENUTO necessario di stabilire la procedura di appalto per i suddetti lavori e il criterio di aggiudicazione, per poter affidare i lavori;

NACH EINSICHTNAHME in die Art. 3 und Art. 28 des L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 und festgestellt, dass eine Unterteilung in quantitative und/oder qualitative Lose aufgrund der im Vergabebericht vom 16.03.2023 angeführten Gründen nicht möglich ist;

NACH EINSICHTNAHME in das G. Nr. 120/2020, Art. 1, Absatz 2, Buchstabe b) und hervorgehoben dass aus Gründen der wesentlichen Beschleunigung der Vergabe das Verhandlungsverfahren ohne vorherige Veröffentlichung und mit Einladung von mindestens 10 geeigneten Firmen gewählt werden soll;

FESTGESTELLT, dass es der Gemeindeausschuss als sinnvoll erachtet, genannte Arbeiten aufgrund des günstigsten Preises nach Art. 33 des L.G. Nr. 16/2015 und soweit mit diesem vereinbar, Art. 95 des GVD. Nr. 50/2016, anhand des „wirtschaftlichen Angebots“ durch Abschlag auf das der Ausschreibung zugrunde gelegte Preisverzeichnis, nach Maß zu vergeben;

FESTGEHALTEN, dass die Finanzierung des Projektes teilweise mit Mittel aus dem Staatlichen Wiederaufbauplan (PNRR) betreffend Aufgabenbereich 4 – Bildung und Forschung – Komponenten 1 - Stärkung des Bildungsangebots – Investition 1.1 finanziert wird (M4 C. 111.1);

NACH EINSICHTNAHME in den Haushaltsvoranschlag 2023-2025,

NACH ÜBEREINKUNFT, diesen Beschluss für unverzüglich vollziehbar zu erklären, damit die Arbeiten schnellst möglich vergeben werden können;

NACH EINSICHTNAHME in die Gemeindegatzung;

NACH EINSICHTNAHME in das L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16;

NACH EINSICHTNAHME in das GvD vom 18.04.2016, Nr. 50 und in das D.P.R. vom 05.10.2010, Nr. 207;

NACH EINSICHTNAHME in das fachliche Gutachten qs4MN/NrsooMXKJk/qJ+jT2AxQCqRTT1j8n9ij7XDHU= vom 20.03.2023;

NACH EINSICHTNAHME in das buchhalterische Gutachten gSN0KqI/FWH/ggCUCHtkiFDOIXxcULnnwNKBC6fJg4g= vom 20.03.2023;

NACH EINSICHTNAHME in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2);

b e s c h l i e ß t
DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einstimmig in gesetzlicher Form:

1. das von der Bietergemeinschaft Arch. Rudolf Perktold, Pfeifer Planung GmbH, Baubüro Ingenieurgesellschaft, Ingenieurbüro Psenner, Büro für Geologie und Umwelt – Konrad Messner ausgear-

VISTI gli artt. 3 e 28 della L.P. del 17 dicembre 2015, n. 16 ed accertato che il tipo d'appalto non consente una suddivisione in lotti quantitativi e/o qualitativi per i motivi indicati nella relazione unica dd. 16.03.2023;

VISTO l'art. 1, comma 2, lettera b) della L. n. 120/2020, arte rilevato che per motivi di accelerazione della procedura di affidamento verrà scelta la procedura negoziata senza previa pubblicazione invitando almeno 10 soggetti idonei;

ACCERTATO, che la Giunta comunale ritiene opportuno di aggiudicare i lavori con il criterio del prezzo più basso ai sensi dell'art. 33 della L.P. n. 16/2015 e dell'art. 95 del D.Lgs. n. 50/2016 in quanto compatibile, con "offerta economica" da produrre secondo il metodo del ribasso percentuale sull'elenco prezzi posto a base di gara e a misura;

CONSTATATO, che che il finanziamento del progetto avviene in parte con contributi PNRR relativi alla missione 4 - Istruzione e ricerca – Componente 1 - potenziamento dell'offerta dei servizi di istruzione – investimento 1.1 (M4 C. 111.1);

VISTO il bilancio di previsione 2023-2025;

CONVENUTO di dichiarare la presente delibera immediatamente eseguibile, affinché i lavori possano essere aggiudicati al più presto;

VISTO lo statuto comunale;

VISTA la L.P. 17.12.2015, n. 16;

VISTO il D.Lgs. 18.04.2016, n. 50 ed il D.P.R. 05.10.2010, n. 207 ;

VISTO il parere tecnico qs4MN/NrsooMXKJk/qJ+jT2AxQCqRTT1j8n9ij7XDHU= del 20.03.2023;

VISTO il parere contabile gSN0KqI/FWH/ggCUCHtkiFDOIXxcULnnwNKBC6fJg4g= del 20.03.2023;

VISTO il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. del 03.05.2018, n. 2);

LA GIUNTA COMUNALE
d e l i b e r a

ad unanimità di voti favorevoli legalmente espressi:

1. di validare ai sensi dell'art. 15 della L.P. 17.12.2015 ed approvare in linea tecnico-amministrativa il progetto esecutivo per la riqualificazione funzionale e ampliamento della scuola d'infanzia San Genesio

beitete Ausführungsprojekt für die funktionelle Umgestaltung und die Erweiterung des Kindergartens Jenesien mit einer Gesamtausgabe von Euro 6.492.434,35, welche wie folgt aufgeteilt wird gemäß Art. 15 des L.G. vom 17.12.2015 zu validieren und in verwaltungstechnischer Hinsicht zu genehmigen:

Atesino elaborato dal raggruppamento temporaneo arch. Rudolf Perktold, Pfeifer Planung srl, Baubüro Ingenieurgesellschaft, Ingenieurbüro Psenner, Büro für Geologie und Umwelt – Konrad Messner, con una spesa complessiva di € 6.492.434,35, suddivisa come segue:

| | |
|---|----------------------|
| Ausschreibungsbetrag der Arbeiten importo a base d'asta dei lavori | 4.533.269,73 € |
| Sicherheitskosten oneri per la sicurezza | 105.111,05 € |
| Gesamtbetrag der Arbeiten importo complessivo dei lavori | 4.638.380,78 € |
| Beträge zur Verfügung der Verwaltung somme a disposizione dell'amministrazione | 1.854.053,57 € |
| INSGESAMT/TOTALE | 6.492.434,35€ |

2. für die Vergabe der Arbeiten im Betrag von Euro 4.638.380,78, davon Euro 105.111,05 für Kosten für die Sicherheit, das Verfahren gemäß G. Nr. 120/2020, Art. 1, Absatz 2, Buchstabe b) anzuwenden;
2. di stabilire per l'appalto dei lavori per il lotto A nell'importo di Euro 4.638.380,78, di cui Euro 105.111,05 per costi per la sicurezza, la procedura ai sensi dell'art. 1, comma 2, lettera b) della L. n. 120/2020;
3. festzulegen, dass der Zuschlag der Arbeiten aufgrund des günstigsten Preises nach Art. 33 des L.G. Nr. 16/2015 und soweit vereinbar mit Art. 95 des GvD Nr. 50/2016, anhand des „Wirtschaftlichen Angebots, durch Abschlag auf das der Ausschreibung zugrunde gelegte Preisverzeichnis vergeben wird und nach Maß;
3. di aggiudicare i lavori con il criterio del prezzo più basso ai sensi dell'art. 33 della L.P. n. 16/2015 e dell'art. 95 del D.Lgs. n. 50/2016 in quanto compatibile, con "offerta economica" da produrre secondo il metodo del ribasso percentuale sull'elenco prezzi posto a base di gara e su misura;
4. die im Verzeichnis angeführten Firmen zum Verfahren einzuladen, das Verzeichnis wird im Sinne des Art. 53 des GvD Nr. 50/2016 nicht veröffentlicht;
4. di invitare le ditte indicate nell'elenco alla procedura, l'elenco non viene pubblicato ai sensi dell'art. 53 del D.Lgs. n. 50/2016.
5. festzuhalten, dass die Gemeindesekretärin Andrea Rastner als einzige Verfahrensverantwortliche für dieses Projekt ernannt wird;
5. di dare atto che la segretaria comunale Andrea Rastner è nominata responsabile unico del procedimento per questo progetto;
6. die gegenständliche Ausgabe von Euro 5.102.218,86 wie folgt vorzumerken: € 1.200.000,00 auf Kap. Kennziffer 04012.02.010998 „PNRR M4C1 I1.1 Kindergarten CUP: G41B22001370006 - Funktionelle Umgestaltung und Erweiterung Kindergarten Jenesien“ des HVA 2023 und € 1.887.288,00 auf HVA 2024, € 803.465,00, wobei davon schon € 208.764,90 mit Vormerkung 620/2022 gebucht worden sind, auf Kap. Kennziffer 04012.02.010999 „Funktionelle Umgestaltung und Erweiterung Kindergarten Jenesien - Art. 3 und Art.5 LG. 27/1975“ Kompetenzgebarung des HVA 2023, und € 1.211.465,86 auf HVA 2024, jeweils mit genügend Verfügbarkeit;
6. di prenotare la relativa spesa di Euro 5.102.218,86 come segue: € 1.200.000,00 al cap. codice 04012.02.010998 „PNRR M4C1 I1.1 Scuole dell'infanzia CUP: G41B22001370006 - Riqualficazione funzionale ed ampliamento scuola infanzia San Genesio“, gestione competenza del bilancio di previsione 2023 e € 1.887.288,00 nel bilancio di previsione 2024, mentre € 803.465,00, di cui € 208.764,90 sono già stati prenotati con prenotazione 620/2022, vanno al cap. codice 04012.02.010999 “Riqualficazione funzionale ed ampliamento scuola infanzia San Genesio - art.5 e art.3 LP. 27/1975” gestione competenza del bilancio di previsione 2023, e € 1.211.465,86 nel bilancio di previsione 2024, con la sufficiente disponibilità;
7. diesen Beschluss im Sinne des Art. 183, Absatz 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2) für unverzüglich vollziehbar zu erklären;
7. di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. del 03.05.2018, n. 2);

8. festzuhalten, dass jeder Bürger gegen den vorliegenden Beschluss während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung gemäß Art. 183, Abs. 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2) Einspruch beim Gemeindeausschuss erheben und innerhalb von 60 Tagen ab dem Tag, ab dem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist, beim Regionalen Verwaltungsgesicht für Trentino-Südtirol, Autonome Sektion Bozen, Rekurs einreichen kann. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.
8. di dare atto che ogni cittadino, ai sensi dell'art. 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. del 03.05.2018, n. 2) può presentare opposizione contro la presente deliberazione alla Giunta comunale entro il periodo della sua pubblicazione, e presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa per la Regione Trentino-Alto Adige, Sezione autonoma di Bolzano, entro 60 giorni dal giorno, in cui sia scaduto il termine della pubblicazione di questa deliberazione. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, c. 5, D.Lgs 104 del 02.07.2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Letto, confermato e sottoscritto.

Der Vorsitzende / Il Presidente
Paul Romen

(digital unterschrieben – firmato digitalmente)

Die Gemeindesekretärin / La Segretaria Comunale
Andrea Rastner

(digital unterschrieben – firmato digitalmente)

(digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale)